

## Gemeindeblatt

Amtliches Bekanntmachungsorgan für die Gemeinde Germaringen mit ihren Gemeindeteilen  
Obergermaringen, Untergermaringen, Keterschwang, Schwäbishofen und Riederloh

Gemeindeverwaltung Germaringen  
Westendorfer Straße 4a  
87656 Germaringen

Internet: [www.germaringen.de](http://www.germaringen.de)  
E-Mail: [info@germaringen.de](mailto:info@germaringen.de)  
Tel.: 08341 / 97 75 - 0 • Fax 08341/9775-55

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. .... 08.00 – 12.00 Uhr  
Di. u. Do. .... 16.00 – 18.00 Uhr

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

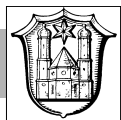


bereits in den letzten Monaten habe ich darauf hingewiesen, dass die Auswirkungen der Corona-Krise auch Auswirkungen auf die Kommunen haben werden. Der Bayerische Gemeindetag hat die Zahlen lt. Kassenstatistik im 1. Halbjahr 2020 nun veröffentlicht. Aus dem Zahlenwerk ist zu entnehmen, dass in Bayern die Gewerbesteuererinnahmen im 2. Quartal um 33,6 % zurückgegangen sind. In Summe fehlen den Bayerischen Kommunen im 2. Halbjahr somit rund 769 Millionen Euro an Gewerbesteuererinnahmen. Insgesamt bleibt zu hoffen, dass die von Bund und Ländern zur Verfügung gestellten Mittel zur Kompensation der Gewerbesteuerausfälle für eine weitgehende Kompensation der Mindereinnahmen ausreichen.

Aus der Presse konnten Sie sicherlich entnehmen, dass ich mich sehr über den Streik der Busfahrer geärgert habe. Es geht mir hierbei nicht darum, die grundsätzliche Möglichkeit eines Streiks zu kritisieren. Für mich stellt es allerdings eine unzumutbare und unverantwortliche Maßnahme dar, wenn Schulen und Kommunen am Nachmittag des ersten Schultags von dritter Seite per Zufall über einen Streik in Kenntnis gesetzt werden. Gerade bei Schülern der ersten Klasse und bei Übertrittschülern in der 5. Klasse sind entsprechende Kommunikationsmechanismen aufgrund fehlender Kontaktdaten (insbesondere E-Mail) noch nicht möglich. Nur dem beherzten Einsatz der Schulleiter und Lehrkräfte ist es zu verdanken, dass keine Kinder am zweiten Schultag an den Bushaltestellen standen und nicht abgeholt wurden. In der vergangenen Woche wurde erneut gestreikt. Allerdings hat die harte Kritik der Bürgermeister an der fehlenden Kommunikation Wirkung gezeigt. Die Kommunikation ist am Donnerstag gegen Mittag eingegangen. Somit konnte eine rechtzeitige Kommunikation über den am Tag darauffolgenden Streik erfolgen.

Im Sommer haben wir mehrmals im Gemeindeblatt nach weiteren Schulweghelferinnen und Schulweghelfern gesucht. Es war in diesem Jahr eine sehr mühsame Angelegenheit, eine ausreichende Anzahl an Menschen zu finden. Ehrenamtliche Helfer tragen zu deutlich mehr Sicherheit für die Kinder an den Schulwegübergängen bei. Ich habe mich sehr gefreut, als ich erfahren habe, dass nun (endlich) alle Zeiten besetzt sind. Mein herzlicher Dank hierbei an die beiden Leiterinnen Kathi Kreuzer und Andrea Schill für ihren großartigen Einsatz.

Herzlichst  
Ihr  
Helmut Bucher  
Erster Bürgermeister  
Gemeinde Germaringen



## Amtliche Bekanntmachungen

### Problemmüllsammlung am 02.10.2020 in Germaringen

Zur Entsorgung von Problemabfällen organisiert die Kommunale Abfallwirtschaft Ostallgäu erneut eine mobile Sammlung. **In Germaringen ist die Problemmüllsammlung am Freitag, den 02.10.2020 von 12:00 Uhr bis 13:30 Uhr am Wertstoffhof.**

An den mobilen Sammelstellen können u.a. folgende Problemabfälle in haushaltsüblichen Mengen abgegeben werden:

Abbeiz- und Lösemittel; Chemikalien aus dem Hobbybereich (z.B. Fotochemikalien, Experimentierkästen, Bleichbäder etc.); Frostschutzmittel; Holzschutzmittel; Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel (fest, flüssig und pulvrig); Putz-, Reinigungs- und Desinfektionsmittel; quecksilberhaltige Produkte (z.B. Thermometer, Barometer, Quecksilbersalze und Quecksilberlösungen etc.); Wachse, Fette, Klebstoffe (**kein Altöl! - Rückgabe an Handel**).

„Einfache Problemabfälle“ wie Batterien und Akkus aller Art - flüssige Farben und Lacke - Altmedikamente - Spraydosen mit Inhalt und FCKW.

„Einfache Problemabfälle“ wie Akkus und Batterien, Farben und Lacke, Altmedikamente sowie FCKW-haltige Spraydosen können auch ganzjährig an den stationären Problemmüllsammelstelle an der Hausmülldeponie Oberostendorf in haushaltsüblichen Mengen gebührenfrei abgegeben werden.

Die angelieferten Problemstoffe dürfen auf keinen Fall miteinander vermischt werden. Um eine fachgerechte Entsorgung zu ermöglichen, bitten wir die Problemstoffe in den Originalverpackungen und in Gebinden kleiner als 10 Liter Volumen anzuliefern.

#### Bitte beachten!

PUR-Schaumdosen, Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen werden an der mobilen Sammelstelle **nicht** angenommen. Diese können ganzjährig an allen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

### Aus dem Fundbüro

Gefunden wurden ein Ring und ein Fahrradschlüssel. Die Fundgegenstände können im Gemeindeamt abgeholt werden.

### Germaringen sagt DANKE an Dr. Michael Müller



Gefreut hat sich Herr Dr. Müller über den Besuch von Bürgermeister Helmut Bucher und dem Dankeschön der Gemeinde Germaringen. Seit 1993 hat Herr Dr. Müller viele Patientinnen und Patienten aus Germaringen und der Umgebung betreut.

Wie bereits im letzten Gemeindeblatt erwähnt ist es gelungen, mit der Sitzverlegung von Herr Dr. Hirsch die ärztliche Versorgung in Germaringen sicherzustellen. Bereits seit knapp drei Jahren war Herr Dr. Müller um eine Nachfolgeregelung bemüht. Die Problematik einer Nachfolgeregelung bei einer Allgemeinanzpraxis hat sich in den letzten Jahren zunehmend verschärft. Eigentlich wollte Herr Dr. Müller bereits Anfang 2020 seine Tätigkeit beenden. Durch gemeinsame Gespräche mit der Gemeinde und der Unterstützung seiner Ehefrau ist es gelungen, Herrn Dr. Müller von einer zeitlich befristeten Fortführung seiner Praxis zu überzeugen. Der Einsatz und die Bemühungen haben sich ausgezahlt.

Bürgermeister Helmut Bucher bedankte sich wenige Tage vor Ende der Tätigkeit von Dr. Müller und überraschte den Allgemeinarzt mit einem Besuch und einem Geschenkkorb als kleines Dankeschön für die jahrelange Betreuung vieler Germaringer Bürgerinnen und Bürger.

### Kindergarten St. Michael in Obergermaringen mit Kühlgeräten ausgestattet



Groß war die Freude, als die erforderlichen Klimageräte im Kindergarten St. Michael installiert und in Betrieb genommen wurden. Auf dem Bild freuen sich von links: Christian Riefler (Geschäftsführer Kältetechnik Riefler), Matthias Högner (Vorsitzender Elternbeirat), Bürgermeister Helmut Bucher sowie Personal und viele Kinder vom Kindergarten St. Michael.

Die Freude war beim Personal im Kindergarten und vielen Eltern groß, als der Gemeinderat im Jahr 2020 beschlossen hat, für den Kindergarten St. Michael entsprechende Räume mit hochwertigen Klimageräten auszustatten. Aufgrund der Verglasung sowie vorhandener Probleme mit der Lüftungstechnik wurde diese Anschaffung der Klimageräte nach Prüfung verschiedener Lösungsmöglichkeiten beschlossen.

Nach den erfolgten Ausschreibungen fiel die Vergabeentscheidung auf die Firma Kältetechnik Riefler aus Kaufbeuren. Im Nachgang wurde mit Geschäftsführer Christian Riefler die zeitliche Umsetzung besprochen. Um den Lärm der Geräte in den Schlafräumen abschätzen zu können wurden die Geräte vom Elternbeiratsvorsitzenden Matthias Högner und Bürgermeister Helmut Bucher vor Ort bei der Firma Riefler begutachtet. Seit Ende Juli sind die Geräte nun im Einsatz. Die Installation hat zu deutlich angenehmeren Temperaturen im Kindergarten geführt. Zudem wurden nach Prüfung der Lüftungsanlage sämtliche Lüftungsventile im Gebäude getauscht. Hierdurch kann die Lüftung im erforderlichen Umfang betrieben werden. Durch die veränderten Ventile wird zudem eine Zugwirkung vermieden. Ein herzliches Dankeschön hierbei an die Firma Kältetechnik Riefler aus Kaufbeuren für die zeitnahe Installation. Ebenso herzlichen Dank an die Firma Airoptima, Herrn Markus Meyer aus Kaufbeuren, der die Prüfung der Lüftungstechnik für die Gemeinde und den Kindergarten ohne Honorar überprüft und wirtschaftliche Lösungen erarbeitet hat.

## Rege Nutzung im Germaringer Hof



*Eifrig proben die Kinder des Chores „Die Germaringer Spatzen“ unter Einhaltung der Abstandsregeln die neuen Lieder. Dafür stellt die Gemeinde den großen Saal des Germaringer Hofes zur Verfügung.*

Der große Saal im Germaringer Hof wird seit Ende der Sommerpause nicht nur für öffentliche Gemeinderatssitzungen genutzt, sondern auch rege von örtlichen Vereinen und Gruppen in Anspruch genommen. Da auf Grund der vorgeschriebenen Hygiene- und Abstandsregeln Gruppen wie der Musikverein oder Chöre eine Möglichkeit haben „gemeinsam“ zu proben, stellt die Gemeinde den Saal zur Verfügung. Auch für Vereinsversammlungen, Blutspende-Termine oder Informationsveranstaltungen ist der Saal die erste Wahl. Für eine Terminreservierung wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung.

## Parksituation an der Schulstraße / Kindergarten



*Wir bitten um Einhaltung des eingezeichneten Parkbereichs.*

Bereits vor den Schulferien kam es zu größeren Parkschwierigkeiten in der Schulstraße. Die Eigentümer konnten ihr Grundstück aufgrund einer Vielzahl von parkenden Autos nicht mehr befahren bzw. nicht mehr aus dem Grundstück ausfahren. Um einen solchen Vorfall zu vermeiden wurden bereits klare Regelungen zum Parken in diesem Bereich Seitens der Schule und des Kindergartens kommuniziert.

Von den Eigentümern des Grundstücks gegenüber dem Kindergarten wurde der Gemeinde ein Teil ihres Grundstücks zur Verfügung gestellt. Dies führt zu einer deutlichen Verbesserung der Situation. Auf dem in der Skizze gekennzeichneten Abschnitt können dort bis zu sechs Fahrzeuge kurzfristig parken, um die Kinder in den Kindergarten zu bringen.

Wir danken in diesem Zusammenhang besonders der Familie Seitz, die hierfür ihren Grundstücksteil zur Verbesserung der Parkplatzsituation der Gemeinde zur Verfügung stellt.

Wir bitten nochmals alle Beteiligten sich an die Parkplatzregelung zu halten und nur kurzfristig ihr Auto dort abzustellen.



## Wir gratulieren

### Hermann Storch feiert 60. Geburtstag



*Bürgermeister Bucher gratulierte Hermann Storch*

Am 18.09.2020 feierte Hermann Storch seinen 60. Geburtstag. Dazu gratulierte ihm Bürgermeister Helmut Bucher persönlich und überreichte dem Leiter des Wertstoffhofes ein Geschenk. Engagiert und zuverlässig wird der Wertstoffhof in Germaringen von Hermann Storch seit sechs Jahren geführt. Seither hat sich auch die Zufriedenheit der Germaringer Bevölkerung bei einem Besuch des Wertstoffhofes deutlich erhöht.

In seiner Freizeit kümmert sich Hermann Storch ehrenamtlich als Platzwart um die Sportanlagen des SVO und zeigt dadurch seine große Verbundenheit zum Verein. Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen ihm für die Zukunft weiterhin viel Kraft und Energie sowie viel Gesundheit und Zufriedenheit!

### Hermann Biechele feiert seinen 90. Geburtstag



Seinen mittlerweile 90. Geburtstag durfte Hermann Biechele bei bester Gesundheit im Kreise seiner Familie feiern. Erster Bürgermeister Helmut Bucher überbrachte dem Jubilar Glückwünsche und ein Geschenk der Gemeinde und bedankte sich für das vielfältige Wirken zum Wohle der Gemeinde.

Hermann Biechele wurde in der Germaringen geboren und verbrachte fast sein ganzes Leben in Germaringen. Lange Zeit arbeitete er im Bauhof des Landkreises Ostallgäu. Dies war von überaus großem Vorteil sowohl für die Gemeinde Germaringen aber auch vor allem für den SVO. So konnten in der Werkstatt viele Dinge gesägt, gebohrt, gebogen und vorbereitet werden. Unter der treibenden handwerklichen Kraft Hermann Biecheles entstand so z.B. Wochenende für Wochenende immer wieder ein Stück an der Tribüne am Sportplatz des SVO. Auch war die Rasenpflege in seiner Obhut. Dafür entwarf und verwirklichte Hermann Biechele für seinen SVO zur damaligen Zeit



eine Rasenfangmaschine. Nicht verwunderlich ist es daher, dass Herman Biechele 1998 zum Ehrenmitglied des SVO für seine langjährige Tätigkeit im Verein ernannt wurde. So schaut er auch heute regelmäßig in seinem hohen Alter am Sportplatz vorbei und kümmert sich um die Sauberkeit der Tribüne, schließlich „soll ja alles sauber ausschauen“ lt. dem Jubilar. Gemeinschaft ist und war für ihn immer wichtig.

Wir gratulieren Herrn Biechele ganz herzlich und wünschen ihm für die Zukunft weiterhin viel Elan, Energie und Freude, vor allem aber viel Gesundheit und Zufriedenheit!

Im Namen der Gemeinde Germaringen  
Erster Bürgermeister Helmut Bucher

## Die Gemeinde Germaringen übermittelt die herzlichsten Glückwünsche

### zum 60. Geburtstag

Frau Pliszka, Elzbieta, Ketterschwang  
Herr Ruf, Albertus, Obergermaringen  
Frau Thielemann, Henriette, Obergermaringen

### zum 70. Geburtstag

Herr Schmoltdt, Harald, Ketterschwang  
Herr Waschek, Norbert, Obergermaringen

### zum 75. Geburtstag

Herr Markus, Willibald, Obergermaringen

### zum 80. Geburtstag

Frau Kießling, Linde, Obergermaringen



## Kurz informiert

## Adventsfensterl



Auch dieses Jahr sollen uns in Untergermaringen wieder die Adventsfensterl durch die Vorweihnachtszeit begleiten.

Jeden Abend leuchtet im Dorf ein weiteres, weihnachtlich dekoriertes Fenster.

Das Fenster sollte ab 17 Uhr - ca. 22 Uhr und wenn möglich bis zum 06.01.2021 beleuchtet sein. Es wäre schön, wenn alle Generationen

mit einem Fenster vertreten sind.

Wer gerne ein Adventsfensterl gestalten möchte bzw. Fragen hat, meldet sich bitte bis spätestens 30.10. bei Anna Krautwald (08344 9924670) oder Nadine Filser (08344-9924642 bzw. 0151-21906103)

Wir freuen uns auf eine schöne, besinnliche und vor allem gemeinsame Adventszeit mit unserem „Adventskalender zum Spazieren & Entdecken“.



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Vorschläge gefragt: Neuverleihung der Ostallgäuer Ehrenamtskarte 2021

Alle Ostallgäuer Bürger\*innen sind aufgerufen, bei ihren Heimatgemeinden besonders engagierte Ehrenamtliche für die Ehrenamtskarte vorzuschlagen. Der Landkreis Ostallgäu schreibt zum fünften Mal die Ehrenamtskarte „KönigsCard - Im EHRENAMT für unser OSTALLGÄU“ aus und dankt mit der Verleihung im März 2021 seinen zahlreichen Ehrenamtlichen.



Die Karte ist eine besondere Anerkennung für ehrenamtliche Arbeit: „Wir möchten uns mit der Ehrenamtskarte ganz herzlich bei den Ostallgäuern bedanken, die mit ihrem tollen Engagement so viel zum gelingenden Zusammenleben im Landkreis beitragen“, sagt

Landrätin Maria Rita Zinnecker. Seit 2012 wurde die Ehrenamtskarte bereits viermal als Anerkennung für herausragendes Engagement an je 500 Ehrenamtliche aus dem Landkreis überreicht. Die Karte beinhaltet beispielsweise eine Freifahrt mit einer Bergbahn, Eintritte in Museen und in die beiden Schlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau sowie verschiedene Sonderaktionen wie eine Schifffahrt auf dem Forggensee. Nun sind die Vorschläge der Bürger\*innen gefragt. Alle können mitmachen und Ehrenamtliche vorschlagen, von denen sie schon immer meinten, dass sie besondere Anerkennung verdienen. Es können der jeweiligen Heimatgemeinde Engagierte aller Altersgruppen vorgeschlagen werden, die für ihr Engagement ausgezeichnet werden sollen. Die Vorschläge können bis 23. Oktober 2020 an die Gemeinden gerichtet werden. Die Gemeinde wählt aus den Vorschlägen die neuen Inhaber\*innen der Ostallgäuer Ehrenamtskarte aus.

Das **Formblatt für den Vorschlag** und weitere Informationen sind im Internet auf [www.ehrenamt-ostallgaeu.de/ehrenamtskarte](http://www.ehrenamt-ostallgaeu.de/ehrenamtskarte) zu finden oder direkt bei Julia Grimm in der Servicestelle EhrenAmt des Landkreises Ostallgäu (Tel. 08342 911-290 und E-Mail [ehrenamt@ostallgaeu.de](mailto:ehrenamt@ostallgaeu.de)) erhältlich.

## Jetzt anmelden für Satzungscheck und Web-Seminare für Vereine

**Die Servicestelle EhrenAmt des Landkreises Ostallgäu bietet im Herbst wieder einige Angebote für Ehrenamtliche an. Freiwillig Engagierte können sich ab jetzt zum Satzungscheck, zum Web-Seminar „Vereinsmanagement“ und zum Web-Seminar „Online-Veranstaltungen im eigenen Verein erfolgreich durchführen“ anmelden.**

Die Satzung stellt die Grundregeln für das Vereinsleben auf und ist damit das Fundament eines jeden Vereins. Gemeinsam mit Rechtsanwalt Richard Didyk bietet die Servicestelle EhrenAmt erstmalig einen Satzungscheck für Ostallgäuer Vereine an. Die Veranstaltung wird am Freitag, 30. Oktober 2020, von 17.00 bis 20.00 Uhr im Landratsamt Ostallgäu stattfinden.

Das Web-Seminar „Vereinsmanagement: Aktuelle rechtliche Regelungen und finanzielle Auswirkungen der Corona-Krise auf die Vereinsarbeit“ beschäftigt sich mit aktuellen Fragen aus dem Vereinsleben: Welche neuen rechtlichen Entwicklungen gibt es in Zusammenhang mit der Corona-Krise und welche Auswirkungen haben diese? Was muss ich als Vorstand in Zeiten der Pandemie beachten? Und wie gehen wir mit möglichen finanziellen Auswirkungen der Krise um? Das Web-Seminar findet am Montag, 16. November 2020, von 19.00 bis 20.30 Uhr statt.

Ob Mitgliederversammlung, Projektarbeit oder geselliger Austausch – vieles im Verein lässt sich auch online organisieren und durchführen.

Bei  
uns werben Sie  
richtig!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Kommunikation und Austausch online herzustellen mit einem Format, welches eher zur Präsentation als zum Dialog verleitet, ist eine Kunst für sich, die gelernt und beherrscht sein will. In dem Web-Seminar „Online-Veranstaltungen im eigenen Verein erfolgreich durchführen“ erfahren die Teilnehmer ganz praxisnah alles darüber, wie erfolgreiche Online-Veranstaltungen ablaufen können. Das Web-Seminar findet am Montag, 23. November 2020, von 19.00 bis 20.30 Uhr statt.

**Anmeldung:** Die Teilnehmerzahlen sind jeweils begrenzt. Informationen zur Anmeldung sind auf [www.ehrenamt-ostallgaeu.de/fortbildungen.html](http://www.ehrenamt-ostallgaeu.de/fortbildungen.html) zu finden.

## Internationaler Männertag 2020

### Boulder-Tage für Väter und ihre Kinder

Anlässlich des internationalen Männertages organisiert die Gleichstellungsstelle Vater-Kind-Boulder-Tage für Väter und ihre Kinder im November 2020 in der Boulder-Halle „Kraftwerk“ in Altdorf-Biessenhofen. Anmeldung unbedingt erforderlich.

Ziele des Internationalen Männertag sind, das Augenmerk auf Männer- und Jungen-Gesundheit zu richten, das Verhältnis der Geschlechter zu verbessern, die Gleichberechtigung der Geschlechter zu fördern und männliche Vorbilder hervorzuheben. Er soll Anlass sein, Benachteiligungen von Männern und Jungen aufzuzeigen und ihren Einsatz für die Gemeinde, Familie, Ehe und Kinderbetreuung zu würdigen.

#### Boulder-Tage für Väter und ihre Kinder

Auf diesem Hintergrund lädt die Gleichstellungsstelle alle Väter mit ihren Kindern ab 4 Jahren zum Boulder-Tag ein.

Beim Bouldern wird ohne Seil in Absprunghöhe mit einer Matte darunter geklettert.

Mit Unterstützung eines Trainers können Väter mit ihren Kindern einen bewegten Vormittag gestalten. Im Mittelpunkt steht die gemeinsame Interaktion von Vater und Kind. Angesprochen werden vor allem Selbstwirksamkeit, Selbstständigkeit und Selbstbewusstsein. Im Kinderbereich werden mit den Kindern Kletterspiele durchgeführt. Im großen Bereich können die Kinder mit ihren Vätern (begleitet vom Trainer) nach Lust und Laune, in allen Schwierigkeitsgraden klettern.

<b>Wann?</b>	<b>14./15./21. oder 22. November 2020</b> <b>jeweils von 8.00 bis 10.00 Uhr</b>
<b>Wo?</b>	Boulderhalle Kraftwerk, Kreenerstraße 14, 87640 Altdorf-Biessenhofen
<b>Was braucht Mann?</b>	Lange Hose, T-Shirt, Turnschuhe
<b>Kosten:</b>	20 € pro Team (Vater mit Kind oder Kindern)
<b>Corona-Schutz:</b>	Mund-Nase-Maske bis zur Klettermatte, Abstands- und Hygieneregeln
<b>Anmeldung und Info:</b>	Landratsamt Ostallgäu, Gleichstellungsstelle, Telefon: 08342 911- 287, E-Mail: <a href="mailto:gleichstellungsstelle@lra-oal.bayern.de">gleichstellungsstelle@lra-oal.bayern.de</a>
<b>Info auch:</b>	<a href="http://www.kletterhugo.de">www.kletterhugo.de</a>

## Lebenswelten – Ein Nachmittag für Alleinerziehende und Getrenntlebende Eltern und ihre Kinder

Die Gleichstellungsstelle des Landkreises Ostallgäu lädt alle alleinerziehenden und getrenntlebenden Mütter und Väter ein zur Veranstaltung „Lebenswelten - Ein Nachmittag für Alleinerziehende und getrenntlebende Eltern und ihre Kinder“ im Familienstützpunkt „Hand in Hand“ in St. Peter und Paul, Kaufbeuren am 10. Oktober 2020 ab 13.30 Uhr. Anmeldung erbeten.

Am Samstag den 10.10.2020 findet am Nachmittag im Pfarrzentrum St. Peter und Paul für Alleinerziehende und getrenntlebende Frauen und Männer mit und ohne Kinder aus Kauf-

beuren und dem Allgäu eine Veranstaltung statt. An diesem Nachmittag wollen wir uns bei Kaffee, Kuchen, Herzhaftes und Getränke austauschen, begegnen, einen Film schauen, Gespräche führen, Spaß und Freude haben.

Eine Kinderbetreuung mit einer erlebnispädagogischen Aktion wird angeboten.

**Veranstalter sind:** Der Familienstützpunkt Hand in Hand in Kooperation mit der Männerseelsorge Augsburg und den Gleichstellungsstellen der Stadt Kaufbeuren und des Landkreises Ostallgäu.

**Termin:** Samstag, 10. Oktober 2020 von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Ort:** Familienstützpunkt Hand in Hand, St. Peter und Paul, Barbarossastr. 24, 87600 Kaufbeuren

**Kosten:** kostenfrei

**Corona:** Mund-Nasen-Masken - Pflicht bis zum Sitzplatz, sowie die Einhaltung der zum Veranstaltungszeitpunkt geltenden Hygiene-Bestimmung ist obligatorisch.

**Infos und Anmeldung bei:**

Stadt Kaufbeuren - Abt. Familienstützpunkt & Gleichstellung, Berliner Platz 4, Telefon: 08341/437- 762 oder -761; E-Mail: [elke.schad@kaufbeuren.de](mailto:elke.schad@kaufbeuren.de)

Infos auch bei der Gleichstellungsstelle des Landkreises Ostallgäu, Schwabenstraße 11, 87616 Marktoberdorf; Telefon 08342 911-287 oder per

E-Mail: [gleichstellungsstelle@lra-oal.bayern.de](mailto:gleichstellungsstelle@lra-oal.bayern.de)

## Ausbau der B 12 – Planungsabschnitt 5 (Hirschzell – Untergermaringen)

### Einladung des Staatlichen Bauamtes zu den Bürgerinformationsveranstaltungen

**Dienstag, 20. Oktober 2020 um 17.00 Uhr und 20.00 Uhr**

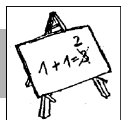
Mit Beschluss des Deutschen Bundestages im Dezember 2016 wurde der 4-streifige Ausbau der B12 von Kempten (A7) bis Buchloe (A96) in den Bedarf des Bundes mit der Priorität „Vordringlicher Bedarf“ aufgenommen, so dass die Planungen zur Erweiterung der Bundesstraße in 2017 begonnen werden konnten. Nach dem Planungsstart der Planungsabschnitte 1 und 6 sind auch die Planungen zum Abschnitt 5 zwischen Hirschzell und Untergermaringen im Rahmen der Voruntersuchung nun soweit fortgeschritten, dass interessierte Bürger der Gemeinde Germaringen sich über den Sachstand erkundigen können. Hierzu beabsichtigt das Staatliche Bauamt Kempten, zwei Informationsveranstaltungen im Germaringer Hof durchzuführen.

Zunächst werden Vertreter des Staatlichen Bauamtes Kempten in einer ca. dreiviertelstündigen Präsentation die Herleitung der Anbauseiten der hinzukommenden Fahrbahn im Rahmen einer Variantenbetrachtung darstellen. Im Anschluss an die Präsentation stehen die Vertreter des Staatlichen Bauamtes Kempten für offene Fragen zur Verfügung.

Die Veranstaltungen finden am **20. Oktober 2020** jeweils um 17:00 und 20:00 Uhr im Germaringer Hof statt. Aufgrund der Corona-bedingten Einschränkungen ist nur jeweils eine begrenzte Anzahl von Plätzen im Auditorium vorhanden, für die eine **Anmeldung bei der Gemeinde Germaringen unter Tel. 08341 9775-20** erforderlich ist.

Weiter besteht die Möglichkeit, die Informationsveranstaltung aus Kaufbeuren am Dienstag 13. Oktober um 17.00 Uhr live im Internet auf der Projekt-Webseite [www.derallgäuschnellweg.de](http://www.derallgäuschnellweg.de) mit zu verfolgen.

**Lebensretter**  
Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Patel!  
Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(1 Cent/Min. aus dem D. Festnetz,  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)  
[www.kinderstuefpe.de](http://www.kinderstuefpe.de)



## Aus dem Schulleben

### Jetzt geht's los – Schulstart für 44 ABC-Schützen in Untergermaringen



Gemäß dem Motto, dass Schule nicht nur Schreiben, Rechnen und Lesen nach Lehrplan ist, sondern auch Gemeinschaft bedeutet, Gemeinschaft mit anderen Kindern und Lehrern, hieß Konrektor Wolfgang Sima am 08.09.2020 um 09:00 Uhr im Garten der Untergermaringer Grundschule die 44 Erstklässler und ihre Familien herzlich willkommen. Die Sonne strahlte an diesem Vormittag genauso wie die Gesichter der neugierigen Erstklässler. Nach der Ansprache des Konrektors, gab es ein gemeinsames Willkommenslied mit Frau Knorr und schon durften die Kinder mit ihren Klassenleiterinnen Frau Knorr und Frau Oehlmann, die an diesem Tag von Frau Kleingeist vertreten wurde, in ihre Klassenzimmer gehen. Rektor Christoph Vogt, der an diesem Vormittag an den anderen Außenstellen neue Schüler willkommen hieß, begrüßte die neuen Schulanfänger im Anschluss in ihren Klassenzimmern. Der erste Schultag endete bereits um 10:30 Uhr, somit hatten die Kleinen noch viel Zeit, ihre tollen Schultüten auszupacken. Wir wünschen allen Schulanfängern eine erfolgreiche, spannende und schöne Schulzeit.

*Schulleitung und Kollegium GS/MS-Germaringen*



## Kirchliche Nachrichten

### Wichtige Information zur Caritas-Herbstkollekte

Eine Caritas-Haussammlung findet in diesem Herbst nicht statt. Stattdessen wurden Überweisungsscheine für Ihre Caritas-Spende verteilt.

Sollte Ihnen kein Überweisungsschein vorliegen, so bitten wir um Überweisung Ihrer Caritas-Spende:

#### Aus Obergermaringen:

Empfänger: Kath. Pfarrkirchenstiftung  
St. Michael Obergermaringen  
IBAN: DE26 7336 9918 0002 5024 45

#### Aus Untergermaringen:

Empfänger: Kath. Pfarrkirchenstiftung  
St. Georg Untergermaringen  
IBAN: DE46 7336 9918 0009 4106 19

#### Aus Ketterschwang:

Empfänger: Kath. Pfarrkirchenstiftung  
St. Jakobus maj. Ketterschwang  
IBAN: DE44 7336 9918 0005 1105 48

### Caritas-Sammlung geschieht für sie, die Hilfesuchenden ...

Das gesunde Kind im Kindergarten.  
Das behinderte Kind in der Frühförderstelle.  
Der Ratsuchende in der Beratungsstelle.  
Die überlastete Mutter in der Müttergenesungskur.  
Die überschuldete Familie in der Fachberatungsstelle.  
Der alte Mensch im Altenheim.  
Der Jugendliche in der Erziehungsberatungsstelle.  
Der Behinderte in der Behindertenwerkstatt.  
Der Kranke im Ordenskrankenhaus.  
Die schwangere Frau in der Beratungsstelle.  
Die misshandelte Frau im Frauenhaus.  
Der psychisch Kranke in der Wohngemeinschaft.  
Der Suchtkranke im Fachkrankenhaus.  
Der Kranke, der zuhause von einer Schwester der Sozialstation gepflegt wird...

All diese Menschen profitieren von unseren Spenden.

**Ihre Caritas-Spende ist auch ein Beitrag für Hilfesuchenden in unserer Gemeinde, denn 1/3 der Spende verbleibt direkt vor Ort!**

*Herzlichen Dank!*

### Einladung zum

## Kleinkindergottesdienst in Obergermaringen



**Am Sonntag, 04. Oktober  
2020 um 10.40 Uhr treffen  
wir uns in der Kirche  
„St. Michael“.**

Damit wir alle gesund bleiben, bitten wir die vorgegebenen Hygienevorschriften einzuhalten:

- beim Betreten und Verlassen Mund-Nasenschutz aufsetzen, bitte Abstände einhalten
- Familien können in eine Bank, brauchen nicht auf die markierten Plätze achten
- keine Gruppenbildung vor und nach dem Gottesdienst
- Händedesinfektion
- Bitte nur teilnehmen, wenn ihr gesund seid und auch nicht in den letzten 14 Tagen verreist wart.

Wir freuen uns auf euch und darauf endlich wieder gemeinsam einen Kindergottesdienst feiern zu können!

### Spende der Zweige für die Adventskränze



Liebe Germaringer Gartenbesitzer, wer im November eine Blautanne oder ähnliches fällen möchte, kann sich gerne im Pfarrbüro melden, wir freuen uns über eine Spende der Zweige für die Adventskränze in St. Michael und St. Wendelin. Vielen Dank.



## Einzahlung des fälligen Kirchgeldes Obergermaringen, Untergermaringen und Ketterschwang

Liebe Pfarrgemeindemitglieder,

Das jährliche Kirchgeld ist nach Artikel 1 des Kirchensteuergesetzes eine besondere Form der Kirchensteuer und fließt der örtlichen Kirchenstiftung zu. Nach Artikel 22 des Bay. Kirchensteuergesetzes von 1954 wird es von allen Bekenntnisangehörigen über 18 Jahren erhoben, deren monatliches Gesamteinkommen (Lohn, Gehalt, Pension, Rente) EUR 150,- übersteigt. Jedes Gemeindemitglied trägt dadurch zur teilweisen Deckung des Personal- und Sachaufwandes der Pfarrgemeinde bei. **Die Höhe beträgt EUR 1,50.**

Allen Kirchenlohn- und Kircheneinkommensteuerzahlern möchte der Pfarrer und die Kirchenverwaltung auf diesem Wege vielmals danken.

Die Kirchenpfleger bitten um Einzahlung des fälligen Kirchgeldes.

Dies ist möglich:

- entweder durch eine Überweisung auf die jeweiligen Kirchenkonten
- **Obergermaringen:**  
Konto Nr. 2502445, Raiffeisenbank Kirchweithal eG,  
BLZ 733 699 18  
IBAN: DE26733699180002502445
- **Untergermaringen:**  
Konto Nr. 94 10 627, Raiffeisenbank Kirchweithal eG,  
BLZ 733 699 18  
IBAN: DE46733699180009410619
- **Ketterschwang:**  
Konto Nr. 51 10 548, Raiffeisenbank Kirchweithal eG,  
BLZ 733 699 18  
IBAN: DE44733699180005110548
- im Pfarrbüro, Pfarrgasse 2, Obergermaringen
- direkt bei den Kirchenpflegern:
- Herrn Josef Bertele, Westendorfer Str. 12, Obergermaringen
- Herrn Michael Weber, Alpenweg 11, Untergermaringen
- Herrn Helmut Garke, Steinrißl 17, Ketterschwang

Es werden auch teilweise Überweisungsbelege verteilt, diese werden aus organisatorischen Gründen an alle Haushalte des Ortes verteilt, bitte legen Sie es einfach beiseite, falls Sie nicht römisch-katholisch sind.

## Einladung zur Bergmesse

Am 03. Oktober findet auch Heuer die traditionelle Bergmesse auf dem Senkele bei der Alpe Beichelstein bei Seeg statt. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr und wird musikalisch von der Musikkapelle Ketterschwang gestaltet.

Bei schlechtem Wetter ist die Heilige Messe in „St. Jakobus maj“ in Ketterschwang.

Es läuten in allen Pfarreien um 08.00 Uhr die Glocken, wenn die Bergmesse wetterbedingt stattfinden kann.

Die ganze Pfarreiengemeinschaft ist herzlich eingeladen.



Auch dieser Gottesdienst findet unter den momentan üblichen Hygiene-schutzmaßnahmen statt. Bitte denken Sie an eine Mund-Nasen-Bedeckung, den nötigen Sicherheitsabstand und daran, dass Sie immer pro Haushalt Platz nehmen können. Die Personenzahl ist im Freien auf 200 begrenzt, darum

kann die Teilnahme am Gottesdienst nur mit vorheriger Anmeldung im Pfarrbüro 08341-65213 stattfinden.

## Einladung zum Elternabend für die Erstkommunion 2021 für die Pfarreiengemeinschaft Germaringen.



Liebe Eltern, wir möchten Sie gerne zu einem Elternabend zur Erstkommunion 2021 einladen. Wenn Ihr Kind zur Zeit in die dritte Klasse der Grundschule geht, bitten wir Sie am Donnerstag, den 22.10.2020 um 20.00 Uhr in den großen Saal des Germaringers Hof zu kommen. Auch wenn aufgrund der Coronapandemie die Vorbereitung und Durchführung der Erstkommunionfeier nicht wie gewohnt stattfinden kann, möchten wir gerne ein erstes Informationstreffen durchführen. Für die Eltern der Kinder, deren Kommunion verschoben wurde, wird es ein eigenes Treffen geben.

Für Rückfragen stehe ich gerne zur Verfügung.

Gemeindereferentin Maria Ruf, PG Germaringen,

Tel.: 08341/65213

### Minibrote an Erntedank



Auch heuer werden wieder die Minibrote am Erntedankfest verkauft.

Bitte halten Sie am besten die 2,00 € pro Brot passend bereit.

## Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Germaringen

### vom 02.10. bis 18.10.2020

#### Freitag, 02.10., Heilige Schutzengel

Oberostendorf	08:00 Uhr	Oktoberrosenkranz
Lengenfeld	08:00 Uhr	Oktoberrosenkranz
Untergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Johann</b>
Obergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Michael</b>
	19:15 Uhr	Heilige Messe in <b>St. Michael</b> für Franz Gerle
Ketterschwang	19:15 Uhr	Wortgottesdienst zum Herz-Jesu-Freitag

#### Samstag, 03.10. Samstag der 26. Woche im Jahreskreis

Ketterschwang	10:00 Uhr	<u>Bergmesse auf dem Senkele bei der Alpe Beichelstein, Seeg</u> für die Pfarreiengemeinschaft; musikalisch gestaltet vom Musikverein Ketterschwang - Teilnahme nur nach Anmeldung im Pfarrbüro! Findet die Bergmesse statt, läuten in allen Pfarreien um 8 Uhr die Glocken, bei schlechtem Wetter ist die Messe in St. Jakobus maj. Ketterschwang
Lengenfeld	18:00 Uhr	Heilige Vorabendmesse für Lod Franziska Kreuzer, Eltern Kreuzer und Riegg mit den Brüdern Georg und Rudolf Riegg und für Josef Geisenberger (JM): anschl. Minibrotverkauf

# Schulchronik Germaringen

## Volksschule – Grund- und Hauptschule – Grund- und Mittelschule

### Die Geschichte unserer Schule von 1945 bis 2001 (1. Teil)

Als am 27. April 1945 amerikanische Truppen Obergermaringen besetzten, wurde die Schule in der St. Wendelgasse geschlossen. Die drei Lehrkräfte wurden entlassen und die Schulbücher verboten. Nach Wiederaufnahme des Unterrichts im Herbst 1945 wuchs die Zahl der Flüchtlingskinder, die mit ihren Eltern vor allem aus dem Sudetenland kamen. In den ersten Nachkriegsjahren fehlte es an den notwendigen Lehr- und Lernmitteln.

**1950** In den zwei Schulsälen der Schule in der St. Wendelgasse unterrichten drei Lehrkräfte im Wechselunterricht 134 Kinder in drei Klassen (1/2, 3/4 und 5-8). Nach und nach wird von der Gemeinde der Bestand an Karten, Bildern, Geräten usw. aufgefüllt. Die nach dem Krieg eingeführte und von den Amerikanern geförderte Schulspeisung wird im Mai eingestellt. Monatlich nahmen etwa 60 Kinder teil.

**1951** Franz Schöberle wird Schulleiter.

**1954** Das Schulgebäude muss innen und außen renoviert und mit neuen Möbeln ausgestattet werden.

**1955** Bau einer neuen Schule an der Schulstraße mit zwei Klassenzimmern, einem Gruppenraum, einem Werkraum, einer Küche und einem Lehrerzimmer. Am 23.9.1956 ist Einweihung.

**1956** Die Klassen 3/4 und 5-8 werden im neuen Gebäude unterrichtet, die Klasse 1/2 bleibt in der alten Schule. Der Wechselunterricht für die 125 Schüler ist beendet.

**1957** Errichtung einer vierten Lehrstelle wegen steigender Schülerzahlen:

143 Kinder gehen in die Klassen 1/2, 3/4, 5/6, 7/8.

**1960** Juli: Zum ersten Mal Durchführung der Bundesjugendspiele im Dreikampf

**1963** Die Schülerzahlen nehmen zu, eine fünfte Lehrstelle wird gebraucht, deshalb Erweiterung der neuen Schule an der Schulstraße um zwei Schulsäle, einen Gymnastikraum, ein Schulleiterzimmer und zwei Lehrmittelzimmer.

Klasse 1-29 Schüler/ Klasse 2-34 Schüler/ Klasse 3/4-47 Schüler/Klasse 5/6-36 Schüler/Klasse 7/8-41 Schüler

**1966** Georg Heringer aus Ketterschwang wird Schulleiter, Franz Schöberle geht als Schulrat nach Neu-Ulm.

**1967** Wahl von Elternbeiräten, um eine engere Zusammenarbeit von Eltern und Schule zu erzielen

**1968** Neu: Die Kinder aus U/germaringen und Ketterschwang kommen mit Bussen nach O/germaringen.

**1969** Neugliederung der Volksschulen in Bayern:

- Die Verbandsschule Obergermaringen (Grund und Hauptschule) wird gegründet. Klassen: 17 Schüler: 566

Schulorte: Obergermaringen-Stöttwang-Westendorf-Osterzell-Ketterschwang-Untergermaringen-Mauerstetten

Außerdem entstehen noch die Schulverbände: Mauerstetten (GS)-Stöttwang (THS)-Westendorf (GS)

- Einführung der 9.Klasse zum Schuljahr 1969/70

**1971** Karl Ried wird zum Konrektor befördert.

**1974** Im November beginnen die Bauarbeiten für die neue Verbandsschule.

**1975** Gestiegene Schülerzahlen - 737 Kinder/ 21 Klassen besuchen die Verbandsschule – und die daraus resultierende große Raumnot machen ersichtlich, wie notwendig der Neubau des Hauptschulgebäudes geworden ist.

**1976** Zum Schuljahresanfang kann das neue Schulgebäude mit Doppelturnhalle und Außensportanlagen bezogen werden. Es gilt nunmehr die Bezeichnung „Volksschule Germaringen – Grund und Hauptschule“

Klassen: 20 Schülerzahl: 653

- Die 5. und 6. Klassen aus Westendorf, Gutenberg, Oberostendorf und Lengendorf werden aus dem Schulverband herausgelöst und der neugegründeten THS Stöttwang-Westendorf angehören.

- In Untergermaringen bleiben die 1. Klassen.

- Auguste Brunold übernimmt von Marianne Dokic die Stelle als Verwaltungsangestellte.

- Ein Novum für den Unterrichtsbetrieb: Die 5-Tage-Woche!

**1977** Im Januar tritt Fritz Sperl die Hausmeisterstelle an, die zuvor Adolf Bickel besetzte.

**1988** Juli: Rektor Georg Heringer wird in den Ruhestand verabschiedet. Karlheinz Fünfer wird Rektor.

- Schuljahr 88/89: Start in's „Computerzeitalter“ mit Lehrer Dieter Schütz. Er unterrichtet das neue Fach Informatik.

**1991** Konrektor Karl Ried geht im März in den vorzeitigen Ruhestand. Nachfolger wird Manfred Rybniker.

**1993** Einweihung des neu angelegten Schulgartens am 23. Mai

**1994** Schulweghelfer sorgen von nun an für die Sicherheit der Schüler beim Überqueren der Wachterkreuzung

**1995** Zum Schuljahr 95/96 erstmals Englisch in der Grundschule (3. Klassen Jakob/Stellmach)

**1996** Abriss der ehemaligen Schule in der St. Wendelgasse

**1997** Inbetriebnahme der Fußgängerampel an der Wachterkreuzung am 11. November

**1998** Neue PC-Ausstattung für 17 Schülerarbeitsplätze und einen neuen Server zum Schuljahresbeginn

**1999** September: In sieben Ostallgäuer Schulen, darunter auch in Germaringen, können Schüler mit dem sogenannten M-Zug den mittleren Bildungsabschluss nach 10 Schuljahren erwerben, begonnen wird mit M9.

**2000** Im Juni Einbau einer Gasheizung in den beiden Schulgebäuden

- Zum Schuljahresbeginn 2000/2001 ist wieder in Ketterschwang Unterricht (3a und 3b)

- Neu: Mittagsbetreuung von Schülern der ersten Klassen, Andrée Gött übernimmt die Aufgabe

**2001** Die Schule hat eine eigene Homepage: [www.vs-germaringen.de](http://www.vs-germaringen.de), verantwortlich: Andreas Roth

- Gestiegenes Interesse von Eltern und Schülern für den „Mittleren Bildungsabschluss“ – es gibt eine M7, M8, M9

- Schulsport in Ketterschwang im neu ausgebauten „Moserhof“ (jetzt Ketterschwanger Hof)

- Klassen: 24 Schülerzahl: 551 Lehrer: 39





*Hedwig Wrbka, Rudolf Merkel, Schulleiter Franz Schöberle, Fritz Ertl, Aufnahme von 1962*



*Georg Heringer, Schulleiter seit 1966*



*Schule und Kindergarten an der Schulstraße – Sportstunde mit Frau Wrbka 1962*



*Baubeginn der neuen Verbandsschule 1974*



*Schule an der Schulstraße mit Erweiterungsbau 1964*



*Karl Ried in der Klasse 5/6 im Jahr 1960*

**Fortsetzung folgt....**

*Quellen: Schulchronik: Karl Ried(+) bis 1990 und Hildegard Stellmach 1990 – 2012 mit Ergänzungen bis 2020  
zusammengestellt: Hildegard Stellmach 09/2020 Fotos: Karl Ried*





Obergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Michael</b>
	20:00 Uhr	Bibelabend mit Gemeindefere- rentin Maria Ruf im Pfarrsaal
Keterschwang	19:15 Uhr	Heilige Messe für Max und Hedwig Brem und für Georg Blasi (JM)

**Freitag, 16.10. Hl. Hedwig von Andechs und hl. Gallus und hl. Margareta Maria A.**

Obergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Michael</b>
Untergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Johann</b>
Oberostendorf	08:00 Uhr	Oktober-Rosenkranz
Lengenfeld	08:00 Uhr	Oktober-Rosenkranz
Obergermaringen	19:15 Uhr	Heilige Messe in <b>St. Michael</b> für Lorenz und Krescentia Seitz

**Samstag, 17.10. Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer**

Obergermaringen	08:00 Uhr	Aussetzung z. Anbetung mit Oktober-Rosenkranz in <b>St. Michael</b>
Untergermaringen	16:30 Uhr	Oktober-Rosenkranz in <b>St. Johann</b>
Lengenfeld	18:00 Uhr	Heilige Vorabendmesse zu Kirchweih für Gottfried Völk, Monika und Alois Gerle und Berta Geyer und für Rosalia Maria und Martin Kleinhans und Peregrina und Josef Kleinhans
Keterschwang	19:15 Uhr	Heilige Vorabendmesse zu Kirchweih für Josef Rösch, für Käthe und Anton Gastl mit Großeltern Zimmermann und für Ignatz und Leopoldine Müller

**Sonntag, 18.10. Kirchweih-Sonntag-Opfer für die eigenen Kirchenbedürfnisse**

Oberostendorf	08:20 Uhr	Pfarrgottesdienst zum Kirchweihfest
Obergermaringen	09:00 Uhr	Oktober-Rosenkranz in <b>St. Wendelin</b>
	09:30 Uhr	Heilige Messe zu Kirchweih für Centa Kaufmann in <b>St. Wendelin</b>
Untergermaringen	10:10 Uhr	Oktober-Rosenkranz in <b>St. Georg</b>
	10:40 Uhr	Heilige Messe zu Kirchweih in <b>St. Georg</b>

**St. Valentin, Pforzen**

**Sonntag, 04.10.**

10.15 Uhr Gottesdienst, Prädikant Wilfried Knorr

**St. Michael, Germaringen**

**Sonntag, 11.10.**

11.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Sebastian Stahl

**Thomaskirche, BKH**

**Sonntag, 04.10.**

08.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, Pfarrer Johannes Steiner, Mader und Team

**Samstag, 10.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst, Lektorin Bärbel Hehemann

**St. Raphael, Klinikum**

**Mittwoch, 07.10.**

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

**Mittwoch, 14.10.**

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

**Bibelgespräch -die Bibel neu entdecken!**

Die evangelische Christuskirche (Falkenstraße 18) lädt ein zum Bibelgespräch mit Dr. Ursula Felber und Bärbel Hehemann am Dienstag, 6. Oktober von 19 bis 20.30 Uhr.

Wegen der Corona Sicherheitsmaßnahmen besteht eine Maskenpflicht vom Eintritt in die Kirche bis zur Einnahme des Sitzplatzes und ebenso beim Verlassen des Raumes bis zur Kirchentüre; Besucher sind auch gebeten, Getränke selber mitzubringen.

**Konzert mit „Cantarella“ in der Christuskirche**

Die evangelische Christuskirche (Falkenstraße 18) lädt ein am Sonntag, 11. Oktober um 17 Uhr zum Konzert mit „Cantarella“. Die vier leidenschaftlichen Sängerinnen bieten eine bunte musikalische Mischung mit Klavierbegleitung mit Liedern u.a. von Gabalier, Becelli und aus Sister Act.

Besucher werden gebeten beim Betreten und Verlassen der Kirche einen Mundschutz zu tragen und sich eingangs die Hände zu desinfizieren.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

**„Eine Stunde Achtsamkeit“ in der Christuskirche**

Der Meditationsabend „Eine Stunde Achtsamkeit“ findet am Dienstag, den 13. Oktober um 19 Uhr in der Christuskirche Neugablonz (Falkenstraße 18) statt. Die Meditationsmethoden, in die Pfarrer Sebastian Stahl einführt, wollen dem Meditierenden helfen, sich immer wieder mit dem inneren Frieden zu verbinden, die eigene Mitte zu finden und Gleichmut und Freude zu stärken. Die „Stunde Achtsamkeit“ richtet sich gleichermaßen an unerfahrene, neugierige und bereits lange Zeit Meditierende. In jede Meditationsform wird behutsam und langsam eingeführt.

Wie alle Angebote der Christuskirche sind alle Interessierten herzlich Willkommen, auch Menschen, die einer anderen oder keiner Kirche angehören. Die Teilnehmer werden gebeten, beim Betreten und Verlassen des Kirchenraumes eine Atemschutzmaske zu tragen und sich die Hände zu desinfizieren. Eine Anmeldung ist nicht notwendig

**Kirchenanzeiger der Evang.-Luth. Kirchengemeinde Neugablonz, Christuskirche**

**Christuskirche**

**Sonntag, 04.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Andrea Stahl

**Sonntag, 11.10.**

09.30 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Sebastian Stahl



**Lebensretter**  
 Sie für Ihr Patenkind.  
 Ihr Patenkind für seine Welt.  
 Eine Patenschaft bewegt.  
 Werden Sie Patel  
 Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
 (2 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz,  
 ggf. abweichender Mobilfunktarif)  
 www.kinderstiftung.de



**Was  
Wann  
Wo**

## Veranstaltungskalender

Oktober	
<b>Freitag, 02.10.</b>	
12:00-13:30	Mobile Problemmüllsammlung am Wertstoffhof
<b>Freitag, 02.10.</b>	
20:00	Jahreshauptversammlung Theater- und Brauchtumsverein St. Wendelin
<b>Samstag, 03.10.</b>	
10:00	Bergmesse auf dem Senkele, Alpe Beichelstein, Seeg (NEU: Beginn um 10 Uhr)
<b>Sonntag, 04.10.</b>	
10:40	Kleinkindergottesdienst in der Kirche St. Michael, Obergermaringen
<b>Montag, 05.10.</b>	
17:00	Kinder-Chorprobe „Die Germaringer Spatzen“ im Germaringer Hof, großer Saal
<b>Dienstag, 06.10.</b>	
14:00	60plus Seniorentreff Untergermaringen; Kaffee, Kuchen, Spiele, Gespräche und Vorträge im Georgihaus
<b>Samstag, 10.10.</b>	
09:00	Altpapiersammlung des Schützenverein St. Georg Untergermaringen
<b>Montag, 12.10.</b>	
20:00	Jahreshauptversammlung SVO Förderverein im Jugendraum der Fußballabteilung
<b>Donnerstag, 22.10.</b>	
20:00	Erstkommunion 2021 - Elternabend im Germaringer Hof, großer Saal
<b>Donnerstag, 29.10.</b>	
20:00	Generalversammlung Schützenverein St. Wendel, Obergermaringen, Germaringer Hof, großer Saal
November	
<b>Dienstag, 03.11.</b>	
14:00	60plus Seniorentreff Untergermaringen; Kaffee, Kuchen, Spiele, Gespräche und Vorträge im Georgihaus
<b>Freitag, 06.11.</b>	
10:00	Abgabetermin für die Sperrmüllkarte im Gemeindeamt
<b>Samstag, 07.11.</b>	
09:00	Altpapiersammlung des Schützenverein St. Georg Untergermaringen
<b>Freitag, 13.11.</b>	
10:00	Abgabetermin für die „Grüne Karte“ im Gemeindeamt
<b>Samstag, 21.11.</b>	
18:00	Weinprobe mit Jean-Philipp Barreau im Georgihaus Untergermaringen
<b>Samstag, 28.11.</b>	
09:00	Altpapiersammlung in Obergermaringen vom SVO
<b>Sonntag, 29.11.</b>	
18:00	Adventfeier König Ludwig Verein Germaringen-Mauerstetten

**Bei  
uns werben Sie  
richtig!**

www.wittich.de



## Vereine und Verbände



### 67. Jahreshauptversammlung



Die aufgrund des Coronavirus aus dem März verschobene Jahreshauptversammlung konnte am 17. September nachgeholt werden.

Daniela Högner begrüßte die rund fünfundvierzig aktiven und passiven Mitglieder des Musikvereins im großen Saal des Germaringer Hofes und gedachte nach Verlesung der Tagesordnung der Verstorbenen Mitglieder. Nach Verlesung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung und des Tätigkeitsberichts der Jugend berichtete die Vorständin über die insgesamt 114 Aktivitäten der Gesamtkapelle 2019.

Kassier Franz Kreuzer gab Aufschluss über Einnahmen und Ausgaben des Vereins. Die Kassenprüfer bescheinigten ihm eine hervorragende und vorbildliche Kassenführung. Die Entlastung von Kassier und Vorstandschaft geschah ohne Einwände.



*Oben v.l.: Jugendleiterin Lisa Schlichtherle, 2. Kassier Michaela Weiser, Schriftführerin Franziska Schöpf, 1. Vorständin Daniela Högner, 2. Vorständin Katrin Fischer, 1. Kassier Franz Kreuzer, Unten v.l.: Beisitzer Christoph Steckermeier, Alexander Hibler und Andrea Grigoleit, 2. Dirigentin Cornelia Zingerle, Jugend-sprecher Alexander Hibler*

Anschließend fanden die turnusmäßigen Neuwahlen der Vorstandschaft statt. Bis auf Ute Kees traten alle Mitglieder wieder an und wurden ebenso wie die neu zur Wahl gestandenen Kandidaten Alexander Kees (Beisitzer) und Cornelia Zingerle (2. Dirigentin) einstimmig gewählt. Helmut Bucher, der als Wahlleiter bestimmt wurde, begrüßte in seiner Funktion als Bür-

germeister die Versammlung und dankte für die tolle Vereinsarbeit. Er freue sich schon auf das Bezirksmusikfest 2023 im eigenen Dorf und versprach hierfür seine Unterstützung. Eben wegen diesem Fest beantragte Vorständin Daniela Högner bei der Versammlung, die Wahlperiode satzungskonform einmalig auf vier Jahre, statt bisher drei, zu verlängern. Andernfalls würden im Jahr des Bezirksmusikfests - also kurz vor dessen Durchführung - Neuwahlen stattfinden. Dem Vorschlag wurde durch alle Anwesenden zugestimmt. Alle Gewählten nahmen die Wahl gerne an und bedankten sich für das entgegengebrachte Vertrauen bei der Versammlung. Ute Kees, die auf eigenen Wunsch aus der Vorstandschaft ausschied, erhielt als Dankeschön von Vorständin Daniela Högner einen Gutschein für einen Thermenbesuch mit Ihrem Mann. Sie engagierte sich seit langem als Beisitzerin und betreut die Trachten des Vereins und die Küche im Dorffest.



Vorstand der Geschwister-Fuchs-Stiftung, Josef Kreuzer, gab Aussicht auf eine erneute Ausschüttung an den Verein im kommenden Jahr aufgrund der positiven Anlagenentwicklung.

Daniela Högner stellte die Pläne für das Bezirksmusikfest vor: Nachdem Zelt und Festplatz bereits gefunden sind, wird der Festausschuss zeitnah seine erste Sitzung abhalten können. Die Aufgabenverteilung stellte sie anhand eines Organigramms dar. Musiker und andere Interessierte können den jeweiligen Abteilungen helfend zur Seite stehen.

2019 bezeichnete die Vorständin als anstrengend und erfolgreich und dankt allen Ausbildern, Sponsoren, Gönnern und Dirigent Eduard Hampp. Dieser ergriff danach das Mikrofon und dankte den Musikern für deren Einsatz. Er hat viel Freude in seinem Amt und sprach mit Blick auf die Neujahrskonzerte und das Bezirksmusikfest 2019 über großartige Erlebnisse. Er möchte trotz Corona-Einschränkungen weiter anspruchsvolle konzertante Stücke einzuproben. An neuen Konzertideen fehle es ihm nicht.

In der Jugend-Jahreshauptversammlung am selben Tag um 19 Uhr wurde als Jugendsprecher Alexander Hibler in seinem Amt bestätigt. Sein neuer Stellvertreter ist Daniel Gabler. Rebecca Rösler komplettiert das Team als neue stellvertretende Jugendleiterin. Für bestandene D1 Bläserprüfung überreichte Vorständin Daniela Högner Romina Kreuzer und Samuel Bucher ihre wohlverdienten Urkunden und Anstecker.



Die neue Jugend-Vorstandschaft; v.l.: Rebecca Rösler, Daniel Gabler, Alexander Hibler, Lisa Schlichtherle



v.l.: Vorständin Daniela Högner, Romina Kreuzer, Samuel Bucher, Jugendleiterin Lisa Schlichtherle



## Schützenverein St. Georg Untergermaringen e.V. Altpapiersammlung

Wegen des Feiertags „Tag der deutschen Einheit“ am 03. Oktober findet die Altpapiersammlung des Schützenverein St. Georg Untergermaringen erst am 10. Oktober statt.

## Übungsabende

Es finden wieder die regelmäßigen Schießabende statt. Die Senioren schießen Mittwochs ab 18:30 Uhr, die Jugend trainiert Donnerstags von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr und Donnerstags ab 20:00 Uhr findet der allgemeine Schießabend statt. Dazu sind wieder alle Schützinnen und Schützen recht herzlich eingeladen. Bitte achtet darauf, dass aufgrund der Covid-19 Pandemie beim Betreten des Georghauses eine Maskenpflicht besteht, ebenso ist der im Eingang angebrachte Desinfektionsspender zu benutzen.

## Liga-Wettkämpfe des Schützenbezirks Schwaben

Ab Oktober starten die Liga-Wettkämpfe des Schützenbezirks Schwaben in die neue Saison. Unsere 1. Luftpistolenmannschaft schießt nach dem Abstieg aus der Bayernliga wieder in der Schwabenliga Süd, der höchsten Liga in Schwaben. Hier treffen wir auf die Mannschaften von Babenhausen 1 (Gau Babenhausen), SG Schwabegg 1, SV Mittelstetten 1 (beide Gau Lech-Wertach), Niederrieden 1 (Gau Memmingen), Oberreute 1 (Gau Westallgäu), Leubas 1 (Gau Allgäu) & Salgen 1 (Gau Mindelheim). Unser Heimwettkampf findet am 17. Januar auf der Schießanlage unseres Patenvereins Rieden statt.

Bei Luftgewehr-Auflage startet unsere 1. Mannschaft wieder in der Bezirksliga, die genaue Einteilung lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Der Aufstieg in die höchste Bezirksklasse der Bezirksoberliga ist das Ziel der Mannschaft.

## Rundenwettkämpfe im Sportschützengau Kaufbeuren-Marktoberdorf

Die Rundenwettkämpfe finden diese Saison allesamt als Fernwettkampf statt. Hier starten wir im „Gauintern RWK“ mit einer Mannschaft in der allgemeinen Klasse, einer Mannschaft bei LG-Auflage sowie voraussichtlich mit einer Jugendmannschaft.

Die BSSB-RWK starten wieder mit der Gauoberliga, erst Ende Oktober/Anfang November.

Hier ist wiederum unsere 1. LG-Mannschaft vertreten, Aufgrund von Covid-19 wird die Gauoberliga nicht im Liga-Modus (Mann:Mann), sondern Summe des Ringergebnisses der 4 Schützen einer Mannschaft wird gewertet.

Die Einteilung gegen wen unsere Mannschaften antreten dürfen wird von Seiten des Gaues erst noch mitgeteilt.

## Weitere Termine

jeden 1. Samstag im Monat: Altpapiersammlung

jeden Mittwoch: Senioren- & Zimmerstutzenschießen

jeden Donnerstag: Jugendtraining und allgemeiner Schießabend

Inwieweit die sonstigen Gesellschaftsschießen wie Sußerschießen, Klausenschießen, oder Königsschießen abgehalten werden können, müssen wir auch die weitere Entwicklung der Pandemie von Covid-19 abwarten.

Wir würden uns sehr freuen, wenn ihr trotz der momentanen Situation unsere Schießabende und Trainings besuchen würdet, im Zuge der Hygienemaßnahmen haben wir in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Germaringen alle Vorkehrungen für unsere aller Sicherheiten getroffen und stehen euch für Rückfragen immer zur Verfügung.

Gerhard Lengger, 1. Schützenmeister

Weitere Ergebnisse, Infos und Termine unter [www.schuetzen.untergermaringen.de](http://www.schuetzen.untergermaringen.de)

Christian Scharrer (80) Florian Bertele und Willi Weger (je 76). Das Fähnlein der Damen hielt Irene Lang hoch!



Abteilungsleiter Willi Mayrhofer gratuliert Vereinsmeister Ulli Doll (2. v. rechts), dem Zweitplatzierten Thomas Hocke (2. v. links) und dem Dritten Wolfgang Martin

Beim Mannschafts-Wettbewerb nahmen fünf Trios teil: Es setzte sich Abteilungsleiter Willi Mayrhofer mit seinen beiden „Flöhen“ Florian Bertele und Florian Schleich knapp gegen Christian Scharrer, Helmut Mayrhofer und Peter Kleiner sowie Alexander Dokic, Josef Bauer und Wolfgang Martin durch.

Josef Bauer

## Abt. Fußball

### Wendelin Burkhardt - Der neue Mann im Team

Seit der Jahreshauptversammlung im August ist *Wendelin Burkhardt* neuer Ressortleiter für den Bereich Öffentlichkeitsarbeit. Somit bekommt das gesamte Medien-Team einen neuen Kapitän. In seinen ersten Wochen hat sich der „Wendel“ bereits gut eingeführt und dabei schon die ersten neuen Ideen im Kopf. Wir wünschen ihm viel Erfolg und ein glückliches Händchen in seinem Handeln.

### Ehrenmitglied Hermann Biechele feiert seinen 90. Geburtstag

Er ist ein SVO'ler durch und durch. Nach seiner aktiven Zeit als Spieler ist Hermann Biechele ununterbrochen bis heute im Team der Platzwarte aktiv. Bereits beim Neubau der neuen Sportanlage in den 70iger Jahren gehörte er bereits zur Handwerker Mannschaft. Für seine großen Verdienste um den Verein wurde er 1998 mit der Ehrenmitgliedschaft ausgezeichnet.



Martin Wahmhoff vom Förderverein und sein Platzwartkollege „Baldi“ Sebald übergeben dem Jubilar Hermann Biechele ein Präsent vom Verein.

### Der neue BFV-Liga-Pokal ist gestartet

Unsere erste Mannschaft hat die erste Partie im neu geschaffenen Liga-Pokal gegen Mauerstetten mit 7-2 gewonnen. Die Tore erzielten dabei Peter Wahmhoff (3), sowie Patrick und Fabian Wörz je 2. Da in diesem Wettbewerb, der parallel zum normalen Punktspielbetrieb läuft, alle drei SVO Mannschaften teilnehmen, werden wir immer wöchentlich die aktuellen Spieltermine aller Teams auf unserer Homepage veröffentlichen.



## Schützenverein St. Wendel Obergermaringen e.V.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Am Donnerstag, 29. Oktober 2020, 20 Uhr im Germaringer Hof – **Großer Saal**.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht 1. Schützenmeister
4. Bericht 2. Schützenmeister
5. Bericht Schriftführer
6. Kassenbericht
7. Entlastung Kassier und Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft freut sich über zahlreichen Besuch der aktiven und passiven Mitglieder, sowie am Schießsport interessierte.



## Nachrichten des SVO Germaringen



### Abt. Eisstock

Mit Ulli Doll wurde auch heuer ein Außenseiter neuer Vereinsmeister der Stockschiützen des SVO Germaringen. Als Sportwart kümmert er sich um den möglichst reibungslosen Ablauf des Trainings- und Turnierbetriebs, nun konnte er es den

Aktiven zeigen, wie zielsicher er immer noch ist. In den vier Teildisziplinen Massen in die mittleren Ringe, Zielstockschießen, Massen in die seitlichen Zielringe und beim besonders schwierigen Kombinieren hatte jeder der 16 Teilnehmer sechs Versuche. Doll setzte sich mit 92 Punkten gegen Youngster Thomas Hocke durch, der lange Zeit mit 87 Zählern in Führung lag. Spannung kam auf, als Wolfgang Martin als letzter Teilnehmer nach der Hälfte der Versuche bereits 64 Punkte aufwies, dann aber nur mehr 22 Zähler markierte und mit 86 Punkten Dritter wurde. Auf den nächsten Plätzen folgten Florian Schleich (83),



**Die nächsten Heimspiele für den SVO:**

03.10.2020 – 18:30 h SVO III – TSV Oberbeuren II  
 04.10.2020 – 13:00 h SVO II – SV Pforzen  
 04.10.2020 – 15:00 h SVO I – TSV Legau

Bitte beachten Sie, dass für alle Heimspiele im Sportpark nach wie vor Maskenpflicht besteht und auch nur maximal 200 Zuschauer zugelassen sind.

Aktuelle Infos zum SVO gibt es wie immer unter:

[www.svo.germaringen.de/fussball](http://www.svo.germaringen.de/fussball)

[www.facebook.com/svo1930](https://www.facebook.com/svo1930)

[www.instagram.com/svo1930](https://www.instagram.com/svo1930)

Thomas Schreiber

Presse Abteilung Fußball

**SVO Germaringen gewinnt Finale im Toto-Pokal**

Nach 2013 hat sich der SVO Germaringen erneut den Toto-Pokal auf Kreisebene. Im Finale bei Türk Sport Kempten siegte der SVO verdient mit 3-0 Toren. „Ich bin stolz darauf euer Trainer zu sein“, sagte Trainer Franz Zimmermann nach dem Spiel im Kreis der Mannschaft und attestierte dabei seinem Team einen starken Auftritt. Allerdings fand seine Truppe in der Anfangsviertelstunde nicht wie gewohnt in die Partie, was aber auch an einem gut spielenden Gegner lag. Ein Foulelfmeter von Peter Wahnhoff brachte dann in der 16. Minute die 1-0 Führung und auch etwas mehr Ruhe in das Germaringer Spiel. Als Alexander Rott nach einer schönen Flanke von Kapitän Fabian Wörz in der 30. Minute auf 2-0 erhöhte, wurde es ruhig auf dem Sportgelände von Türk Sport. „Ab dieser Phase haben wir dann das Spiel kontrolliert und dem Gegner in der Offensive kaum etwas zugelassen“, schildert der Coach den Spielverlauf. Insgesamt hat der SVO in allen sieben Pokalspielen lediglich einen Gegentreffer zugelassen. „Wir haben den Wettbewerb ab der ersten Runde sehr ernst genommen und wurden nun mit dem Sieg belohnt“, sagt Zimmermann über die Konstanz, die sein Team an den Tag legte. Als Matchwinner bezeichnete der Trainer an diesem Tag jedoch seinen Torhüter Max Baumann, der nach der Halbzeit beim Stand von 2-0 zwei sensationelle Paraden zeigte und damit den Anschluss verhinderte. „Natürlich war das heute kein Spiel wie jedes andere, doch ich hatte schon am Morgen eine sehr positive Anspannung, die sich dann in das Spiel übertragen hat“, erzählt der Torhüter, für den dieser Titel sein größter Erfolg im Seniorenbereich war. Lob gab es dazu auch von seinem Stürmer Peter Wahnhoff: „Wir hatten heute einen Torwart der uns das Spiel gewonnen hat“. Als der eingewechselte Timo Wörz in der 69. Minute einen Konter zum 3-0 abgeschlossen hatte, waren auch die letzten Ambitionen von Türk Sport erloschen. Insgesamt sahen die 200 zugelassenen Zuschauer ein von beiden Teams gutes Finale, dass der SVO aber letztendlich verdient gewonnen hat. Kreisspielleiter Elmar Rimmel konnte bei der Siegerehrung dem Team auch den Siegerscheck über 1.000 Euro übergeben. (tsc)

**Abt. Aktiv-Gesundheitsport**

**Fitness und Ausdauertraining**

**am Freitagabend**

**von 19:30 - 20:30 Uhr**

**in der Turnhalle Ketterschwang**

für Frauen und Männer

mit wechselnden Übungsleitern

**Termine Oktober:**

02.10.2020	Gesamtfitness	Susanne Blum
09.10.2020	Funktionsgymnastik	Serafina Schade
16.10.2020	Kick Bo	Simone Kögl
23.10.2020	Powergymnastik	Mona Häring
30.10.2020	funktionelle Gymnastik	Simone Wamhoff

**Bitte bereits umgezogen zum Fitness Training kommen.**

**Nach Möglichkeit bitte die eigene Matte, großes Handtuch und Getränk mitbringen.**

**Interesse?**

Interessenten, die etwas für Ihre Gesundheit tun möchten, sind herzlich zu einer „Schnupper-Fitnessstunde“ eingeladen.

Nähere Informationen:

<https://www.svo.germaringen.de/fitnesskurse-ketterschwang>

und bei Sabine Löffler-Niesner, Tel: 08344-693

**SVO-Förderverein****Jahreshauptversammlung des Förderverein des SVO Germaringen**

Termin: Montag, 12. Oktober 2020 um 20 Uhr im Jugendraum der Fußballabteilung

**Tagesordnung**

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Kassenprüfbericht
5. Entlastung
6. Aussprache zu den Berichten
7. Wünsche und Anträge

Die allgemein gültigen Regeln zur Corona-Pandemie, wie Mund- / Nasenschutz und sonstige hygienische Verhaltensregeln vor Ort sind einzuhalten.

Martin Wahnhoff

Vorstand Förderverein

Impressum

## Germaringer Gemeindeblatt

**Ämtliches Bekanntmachungsorgan für die Gemeinde  
Germaringen mit ihren Gemeindeteilen Obergermaringen,  
Untergermaringen, Ketterschwang, Schwäbischhofen und Riederloh**

Das Germaringer Gemeindeblatt erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Germaringen Helmut Bucher  
Westendorfer Straße 4a, 87656 Germaringen  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



**FRÖHLICHE GRUSS-ANZEIGEN:**

[WWW.WITTICH.DE](http://WWW.WITTICH.DE)

# ENTDECKE UNSERE HERBST NEUHEITEN

WIR FREUEN UNS AUF DICH

 SCHLICHTHERLE AUGENOPTIK

Schlichtherle Augenoptik | Gablonzer Str. 1 | 87656 Germaringen | 08341 - 99 33 535 | [www.schlichtherle-augenoptik.de](http://www.schlichtherle-augenoptik.de)



## Bönsel Bestattungen



**auf Erfahrung vertrauen**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unverbindlich  
[www.boensel-bestattungen.de](http://www.boensel-bestattungen.de)

**Tag & Nacht**  
 Telefon 08341 4629

Kaufbeuren Kemptener Str. 3  
 Neugablonz Gürtlerstraße 13  
 Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

*Bewerbung ganz einfach an:  
 bewerbung@sellmann-heizung.de*



**Wir suchen einen  
 Anlagenmechaniker m/w/d Heizung/Sanitär  
 der mehr kann...**

Weiterführende Fähigkeiten, über das Gewerk hinaus, wären ideal.

Sellmann Heizung-Sanitär · ANDREA SELLMANN  
 Siemensring 4 · 87616 Marktoberdorf · Tel.: 08342-5999 · [bewerbung@sellmann-heizung.de](mailto:bewerbung@sellmann-heizung.de)  
[www.sellmann-heizung.de](http://www.sellmann-heizung.de)



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**H.-Uwe Sitzmann**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Mobil: 0177 9159857**  
 Tel: 08372 1744 • Fax: 08372 2879  
[hu.sitzmann@wittich-forchheim.de](mailto:hu.sitzmann@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**WIR GEBEN IHRER ANZEIGE DEN RICHTIGEN SCHWUNG!**



**Gert Henne**  
 Fahrschule  
 Germaringen

**Wir sind umgezogen!**  
 Ihr findet den neuen Fahrschulraum im  
**Schwabenweg 5**  
 Von der Kirche kommend vor dem Toyota Autohaus Nieberle  
 rechts rein, nach 100 m links am Straßenende.

[www.fahrschule-g-henne.de](http://www.fahrschule-g-henne.de)

**Gutschein**  
 für eine kostenlose  
 und unverbindliche  
 Bewertung  
 Ihrer Immobilie



Engel & Völkers Ostallgäu  
 Füssen · Marktoberdorf · Kaufbeuren  
 Maria Platz Immobilien  
 Luitpoldstraße 5 · 87629 Füssen  
 Tel: +49 (0) 83 62-9 89 97 22 · Mail: [Fuessen@engelvoelkers.com](mailto:Fuessen@engelvoelkers.com)  
[www.engelvoelkers.com/fuessen](http://www.engelvoelkers.com/fuessen)



**ENGEL & VÖLKERS**